

122

**Bal**(BAL. — *Soniou I*, 30.)

## 1. Version du Trégor.

**237** M. M. J. = 120.

Me 'za-vo eun ti war ar mez, *La la!* Me  
 'za-vo eun ti war ar mez *La la!* Hag a vo to - et  
 gant kram pouez, *La la!* Hag a vo to - et gant kram pouez.

TRADUCTION. — Je bâtirai une maison à la campagne — *La la!* Et qui sera couverte avec des crêpes.

*Eadem.*

## 2. Version du Haut-Léon.

**238** M. M. J. = ?

Me 'm eus eun ti - ig war ar mez, Me 'm eus eun  
 ti - ig war ar mez, Hag a zo to - et gant kram  
 pouez... De bom bom bom, ma tur-lan-de-ret-  
 ti, Tran - lan - la, ma - tur - lan - di ra!

TRADUCTION. — J'ai une petite maison à la campagne *bis*, — Qui est couverte avec des crêpes... — *De bom bom bom*, etc.

*Noté par M. l'abbé le Besco, Guimiliau.  
 Communiqué par M. F. Vallée.*